

النشرة الإخبارية P&G Newsletter

شبة الجزيرة العربية
Arabian Peninsula



أخبار الشركة عالمياً
Global News and Recognitions



مستجدات العلامة التجارية
Brand News



أخبار التنمية المستدامة
Sustainability News



P&G

NEW CHALLENGE EVERY DAY
Family. Globally. Personally. Professionally.

#1
Company
For Leaders
(Chief Executive
Magazine, 2013)



A Track Record of Success

This year is already shaping up to be one of unparalleled growth for P&G. We've recently posted remarkable global results that have surpassed expectations. Our track record of success over the past 175 years is based on P&G's time-tested business model:

- We discover meaningful insights into what consumers need and want;
- We translate those insights into noticeably superior products focused on those needs;
- We communicate that superiority through advertising that includes compelling claims, performance demonstrations, and superior benefit visuals; and
- We price our products at a point where consumers experience superior overall value

This model has enabled P&G to deliver reliable and meaningful growth since our foundation in 1837, to outperform the market and set the benchmark for our industry.

Our last quarter's global results are an excellent example of how our laser focus on this time-tested business model enables us to deliver outstanding business results: P&G has delivered an exceptionally solid quarter, which was a major contributor in driving the New York Stock Exchange to a five-year high in February. Beating analysts forecast for the second quarter in a row, we delivered at the high end of our initial forecast on sales growth, and well ahead of the profit forecasts.

Our business in the Arabian Peninsula is a benchmark when it comes to outstanding execution of P&G's business model: Over the past 57 years, we have created a real legacy in brand building in the region, where we have consistently delivered commercial innovations that were distinctive, that added value to people's lives on a daily basis, and that helped to transform how people live their lives across the Arabian Peninsula.

This very legacy of brand building was the reason of our latest recognition in the region: P&G in the Arabian Peninsula won ten of the most coveted brand awards in the region at the recently held Product of the Year Gulf 2013 awards. Winning these ten awards is a vote of confidence from consumers in the Gulf that our brands are delivering on – and exceeding – their expectations.

You will also read in this issue about how P&G has been ranked globally for its leadership and by FORTUNE magazine for its Most Admired listings, as well as the inauguration of our most sustainable plant to date in Taicang, China. We also welcomed and hosted a VIP delegation from Saudi Arabia's King Abdul Aziz Sea Port at our manufacturing facilities in Dammam to talk about our commitment to local manufacturing and developing Saudi talent.

Our company's purpose and promise is what drives us to continue improving, innovating and delivering the quality that will improve the lives of our consumers in the Arabian Peninsula. We are confident that we will continue P&G's history of success over the course of this year.

Thank you.

Al Rajwani

Vice President / General Manager
P&G Arabian Peninsula and Pakistan



كل نجاح وأنتم بخير

قراءنا الأعزاء، أهلاً ومرحباً بكم في عدد جديد من نشرتنا الإخبارية، ونرجو أن يصلكم هذا العدد وأنتم في أتم الصحة والعافية.

ويسرني في بداية إطلاعتي هذه عليكم أن أرف لكم البشرى بأن العام الجاري يواصل إثبات كونه عاماً متميزاً لشركتنا، حيث تحقق وحدتنا على مستوى العالم نتائج مثيرة للإعجاب تخطت التوقعات، وهو ما يعد خيراً تتويجاً للاستراتيجية التي تبنتها شركتنا لمدة ناهزت 175 عاماً من النجاح. وتتلخص هذه الاستراتيجية بالخطوط العريضة التالية:

- البداية هي العمل على إدراك متطلبات العملاء المحددة وتطلعاتهم لما يريدون رؤيته في منتجاتنا.
- يلي ذلك تجسيد هذه التطلعات في منتجات تتسم بأعلى معايير القيمة والجودة تم تصميمها بناء على احتياجات العملاء.
- وبعدها نحرص على التواصل معكم من خلال الوسائل الإعلامية والإعلامية لتطلعكم على مقومات تفوق هذه المنتجات، ونبرهن لكم على ذلك من خلال استعراض أدائها.
- وختاماً، نقوم بتسعير منتجاتنا وفق منهجية تقوم على الجمع ما بين تقديم أعلى مستويات القيمة للمستهلكين، وضمان تجربة استثنائية لهم عند استخدامنا.

وقد كانت هذه الاستراتيجية المحرك الدافع لنجاح وتفوق علامات بروكتر أند قامبل منذ نشأتها خلال العام 1837، حتى بات نجاحها نموذجاً يحتذى ومقياً لنجاح سواها.

وتعد نتائجنا الفصلية الأخيرة على الصعيد العالمي تأكيداً على أهمية مواصلة هذه الاستراتيجية التي أثبتت فعاليتها على مر العقود، فقد شهدت بروكتر أند قامبل نتائج فصلية مثيرة للإعجاب، وكانت نتاجها هذه عاملاً رئيسياً في بلوغ مؤشر بورصة نيويورك خلال فبراير المنصرم إلى أعلى مستوياته على مدى خمس سنوات. وبهذا، فقد تخطت شركتنا توقعات مراقبي الأسواق للربع المالي الثاني على التوالي، محققة أرقام مبيعات قاربت أعلى مستويات التوقعات الأولية، في حين أنها تبلي حسناً في ما يتعلق بأرقام الأرباح.

ويجدر بي القول أن عملياتنا في شبه الجزيرة العربية تمثل أفضل تطبيق لاستراتيجية بروكتر أند قامبل في العمل وتعد مثلاً يحتذى في ذلك، فقد نجحنا على مدى 57 عاماً من العمليات في المنطقة في تأسيس تراث حافل بالإنجازات والإبداع في مجال المنتجات، ورسخنا مكانة بارزة لعلامتنا التجارية وأصنافنا، ملامسين حياة الناس اليومية ومضفين عليها معايير قيمة عالية.

وقد كان هذا التفوق والنجاح السبب المباشر لتألق شركتنا خلال حفل توزيع جوائز منتج العام 2013 في الخليج، والتي تعد من أبرز الجوائز على مستوى المنطقة، حيث حصدت علامتنا 10 جوائز من أصل 26 جائزة في المجمل. وأهم ما في هذا الإنجاز هو أن الجوائز جاءت نتيجة التصويت لها قبل المستهلكين في مختلف أنحاء الخليج، فقد حازت على استحسانهم وتخطت توقعاتهم. وقد جرى خلال مراحل التصويت التنويه بمعايير الإبداع في المعتمدة منتجات بروكتر أند قامبل والتركيز على الجودة.

وبالانتقال إلى مواضيع أخرى، تطالعون في هذا العدد أعزائي القراء فقرة حول إنجاز آخر حققته بروكتر أند قامبل، حيث تم تصنيفها ضمن قائمة مجلة فورتشن الأمريكية لأكثر الشركات إثارة للإعجاب على مستوى العالم. كما نسلط الأنوار لكم على منشأة التصنيع الجديدة التي افتتحناها في مدينة تاكايونغ بالصين، والتي تعد من أكثر المرافق الصناعية استدامة على وجه المعمورة. فضلاً عن ذلك، سنطلعكم على تفاصيل تشريفنا بزيارة وفد من كبار الشخصيات من إدارة ميناء الملك عبد العزيز لمرافقنا التصنيعية بالدمام، وتبويه أعضاء الوفد بالتزامنا المتواصل بدعم الصناعة الوطنية وتطوير الكفاءات السعودية.

وختاماً، يسرني التأكيد لكم أعزائنا من جديد أن هدفنا ووعدها لكم هو ما يتعد نمو شركتنا ويسدد خطاها على صعيد ابتكار منتجات تتسم بالجودة العالية وترمي إلى تحسين حياة العملاء في شبه الجزيرة العربية. ونحن كلنا ثقة أن بروكتر أند قامبل ستواصل كتابة قصة نجاحها المؤثرة يوماً بعد يوم وعمماً بعد عام، يقودها في ذلك النجاح والإبداع.

والشكر لكم

آل رجواني

نائب الرئيس والمدير العام
بروكتر أند قامبل في شبه الجزيرة العربية وباكستان

P&G recognizes its heroes in Dubai at the annual Family Day

Procter & Gamble in the Arabian Peninsula paid tribute to the company's employees and their families at the annual Family Day. The event, which was held at the Grand Hyatt Dubai on Saturday 13 April, was attended by both big and small and over 218 P&Gers and their families for an afternoon and evening of celebrating the best that P&G stands for.

Those in attendance from the P&G community were treated to hours of games, entertainment and give-aways. The organizing committee, which included Rabia Rauf, Fares Hamade, Mohamad Saksouk, Acel Scheffler, Mona Idriss and Samiksha Varma, ensured that everyone left with a smile on their faces and with memories to take with them.

"We wanted to thank, reward and celebrate our P&G heroes and their families," said Fares Hamade. "They're the reason why P&G is a family to all of us, and we wanted to arrange an event that would give back. There was so much to do and to enjoy and we were delighted that everyone enjoyed the setting and the arrangements. I'd like to thank Rene Smit, Souad Kazoun and Ahmed Kabil as well for their support. It was such a special day for all of us, and we will keep working to celebrate our amazing P&G community in Dubai."

بروكترا آند قامبل تكرم أبطالها في دبي خلال يومها السنوي للعائلات

أعربت بروكترا آند قامبل في شبه الجزيرة العربية عن تقديرها لموظفيها وعائلاتهم خلال يومها السنوي للعائلات. وحضر الحفل، الذي أقيم في فندق غراند حياة بدبي يوم السبت ١٣ أبريل الماضي، أكثر من ٢١٨ من موظفي بروكترا آند قامبل مع أسرهم، حيث أمضوا فترتي ما بعد الظهر والمساء للاحتفال بأفضل ما تمثله بروكترا آند قامبل.

وقد جرى تنظيم فعاليات ترفيهية امتدت لساعات وشملت الألعاب والتسالي وتقديم الهدايا. وضمنت اللجنة المنظمة للحفل ربيعة رؤوف وفارس حمادة ومحمد سكسوك وأسيل شيفلر ومنى إدريس وساميكسا فارما، حيث حرص المنظمون على رسم الالتماسية على وجوه الجميع، وعلى أن يخلف هذا اليوم ذكريات مميزة في أذهانهم.

وقال فارس حمادة: «أردنا أن نعبر عن شكرنا لأبطال بروكترا آند قامبل وأسرههم ومكافأتههم على جهودهم، إذ أن بروكترا آند قامبل بمثابة العائلة لكل منا. وقد حرصنا على تنظيم حدث من شأنه أن يعبر عن خالص تقدير وشكر الشركة. وكان هناك الكثير للقيام به والتمتع به، وكنا سعداء بأن الجميع أمضوا أوقاتاً ممتعة. وود أن أشكر كل من رينيه سميت وسعاد كازون وأحمد قابيل على دعمهم. لقد كان هذا يوماً مميزاً بالنسبة لنا جميعاً، وسنواصل الاحتفاء بكوادر بروكترا آند قامبل في دبي».



أخبار الشركة عالمياً Global News and Recognitions

بروكترا أند قامبل.. الشركة الأفضل عالمياً في مجال تطوير القيادات

سمت مجلة Chief Executive شركة بروكترا أند قامبل كأفضل شركة في مجال تطوير القيادات ضمن قائمة «أفضل ٤٠ شركة للقيادات»، في عددها الصادر في يناير/ فبراير ٢٠١٢. وتعتبر هذه السنة هي الثانية على التوالي والمرة الثالثة التي نحصل فيها على هذه الجائزة خلال السنوات الثمانية التي وجد فيها هذا التصنيف.

وقال كاتب المقال: «تعرض بروكترا أند قامبل ما يزيد عن نصف مليون مرشحاً على المستوى العالمي في كل سنة، وتوظف أقل من ١ بالمائة. وهم يتحدون القادة من خلال عمل متميز ومسؤولية كبيرة منذ اليوم الأول». وأضاف: «يلعب المدراء في بروكترا أند قامبل دوراً حيوياً في تحديد وتطوير الجيل القادم في القادة في الشركة. ويبدأ ذلك من رأس الشركة؛ رئيسهم التنفيذي، والنواب والرؤساء ومدراء العمليات، فهم يقومون بجذب طلاب الجامعات والتعليم في برامج التعليم التنفيذي.»

وأشادت المجلة بتركيز بروكترا أند قامبل الدولي على إدارة المواهب على جميع مستويات العمليات والإدارة لتشكيل قيادات لديهم خبرات في كافة جوانب العمل.



P&G named best company worldwide for leadership development

Chief Executive Magazine named P&G the best overall company for leadership development in its list of the "40 Best Companies for Leaders," a feature in its January/February 2013 issue. This is the second year in a row and the third time that we've received this award in the eight years this ranking has existed.

"P&G screens over a half million candidates globally each year and hires less than 1 percent. They challenge these new lead-ers with meaningful work and great responsibility from Day One," wrote the article's author. "P&G managers play a vital role in identifying and growing the company's next generation of leaders. This starts at the top. Their CEO, vice chairs, presidents and functional officers recruit on college campuses and teach in their executive edu-cation programs."

The magazine praised P&G's global focus on talent management across all functions and management levels to mould leaders who have experience in every facet of the business.

P&G ranked 15th on FORTUNE'S Most Admired Companies list

Procter & Gamble has again been listed as one of the world's most admired companies by FORTUNE magazine. P&G ranked number two in the soap and cosmetics industry and number fifteen overall on the 2012 list. P&G was recognized for its innovation and its positive impact on consumers' lives worldwide.

The World's Most Admired Companies are rated on nine attributes such as ability to attract and retain talented people, quality of management, social responsibility to the community and the environment, innovativeness, quality of products or services, wise use of corporate assets, financial soundness, long-term investment value and effectiveness in doing business globally.

Since 1997 the FORTUNE World's Most Admired Companies study has surveyed top executives and directors from eligible companies, along with financial analysts, to identify the companies that enjoy the strongest reputations within their industries and across industries.

بروكترا أند قامبل في المرتبة ١٥ ضمن قائمة مجلة Fortune لأكثر الشركات تقديراً

عادت بروكترا أند قامبل لتحتل موقفاً لها كواحدة من أكثر شركات العالم تقديراً من قبل مجلة Fortune. وقد حازت بروكترا أند قامبل على المرتبة الثانية في صناعة مستحضرات التجميل والمرتبة ١٥ ضمن القائمة الشاملة للعام ٢٠١٢. وحازت بروكترا أند قامبل بهذا التقدير نظراً إلى الابتكار والتأثير الإيجابي على حياة المستهلكين على المستوى العالمي.

هذا ويتم تحديد أفضل الشركات تقديراً في العالم بناءً على مجموعة من المميزات مثل القدرة على جذب والمحافظة على المواهب، جودة الإدارة، المسؤولية الاجتماعية تجاه المجتمع والبيئة، الابتكار، جودة المنتجات والخدمات، الاستخدام الذكي لأصول الشركة، القدرة المالية، قيمة الاستثمارات طويلة الأمد وفعالية الأعمال على النطاق الدولي.

ومن الجدير بالذكر أن دراسة أكثر الشركات تقديراً التي تقوم بها مجلة Fortune منذ العام ١٩٩٧، أجرت مسحاً على تنفيذيين ومدراء كبار من شركات مرموقة، بالإضافة إلى إجراء تحاليل مالية لتحديد الشركات التي تتحلى بالسمعة الأقوى ضمن قطاعاتها وفي مختلف الصناعات.



P&G talks sustainability at the third Saudi CSR Forum

P&G was center stage at the third Saudi CSR Forum in April. P&G's government relations & public policy group manager Turki Bin Moammar addressed a packed audience at the Jeddah event and shared P&G's sustainability vision and experiences in brand building through CSR. Bin Moammar also took part in a group discussion to answer audience questions on aligning a company's brand identity with its social activities and measuring the effectiveness of CSR initiatives.

In his presentation, entitled 'The Power of Purpose-Inspired Brands', Bin Moammar shared insights into regional projects such as the Pampers 1 Pack = 1 Vaccine campaign, Crest oral hygiene activities which have reached over two million people in the GCC, and the Tide Loads of Hope initiative to support those affected by the Jeddah 2009 floods.

"P&G is committed to supporting local communities through sustainable activities that touch and improve consumers' lives. It's part of our responsibility and our company purpose, and we're delighted to share our success stories and recognize our partners."

بروكترا أند قامبل تناقش الاستدامة في المؤتمر السعودي الثالث للمسؤولية الاجتماعية للشركات

شاركت بروكترا أند قامبل بشكل فعال في المؤتمر السعودي الثالث للمسؤولية الاجتماعية للشركات في أبريل ٢٠١٣. وتوجه مدير مجموعة بروكترا أند قامبل للعلاقات الحكومية والسياسة العامة تركي بن معمر للحضور في المؤتمر الذي عقد في جدة، متحدثاً عن رؤية بروكترا أند قامبل في مجال الاستدامة وتجاربها في جهود بناء العلامة عبر المسؤولية الاجتماعية وشارك بن معمر في اجتماع مفتوح أجاب فيه عن أسئلة الحضور حول تحقيق التوازن بين هوية العلامة والنشاطات الاجتماعية، وبحث فعالية مبادرات المسؤولية الاجتماعية.

ووضح بن معمر خلال عرض تقديمي بعنوان 'قوة العلامات ذات الهدف الملهم'، الرؤى والمشاريع المحلية مثل حملة 'علبة واحدة = لقاح واحد'، لنظافة الفم التي تواصلت مع ما يزيد عن مليون (Crest) ونشاطات كرس شخص في أرجاء دول مجلس التعاون الخليجي، بالإضافة إلى مبادرة تاييد الكثير من الأمل لدعم المتضررين من فيضانات جدة في العام ٢٠٠٩.

وتلتزم بروكترا أند قامبل في دعم المجتمعات المحلية من خلال نشاطات الاستدامة التي تلمس وتطور حياة المستهلكين. وهي جزء من أهداف الاستدامة وأهداف الشركة بشكل عام، ونحن سعداء بمشاركة حكايات نجاحنا وتمييز شركاؤنا.

«الحياة الصحية» التي تسمى «بروكترا أند قامبل» لتعريفها بين موظفيها.

شركة الصناعات الحديثة - مشروع مشترك مع بروكترا أند قامبل - تستضيف المدير العام لميناء الملك عبد العزيز في مصنع الدمام

استضافت شركة الصناعات الحديثة - مشروع مشترك مع بروكترا أند قامبل - في بداية العام في مصنع الدمام بالمنطقة الشرقية من المملكة العربية السعودية، إحدى الشخصيات المرموقة من ميناء الملك عبد العزيز البحري في الدمام، حيث دعى السيد نعيم بن إبراهيم النعيم، المدير العام لميناء الملك عبد العزيز البحري في الدمام للقيام بجولة في المنشأة، وقدم طاقم موظفينا شرحاً مختصراً للسيد النعيم والوفد المرافق، حول تاريخ المصنع وتوسعاته، والعمليات الحالية التي يقوم بها، بالإضافة إلى المراحل التي وصل إليها في مجال السعودية.

وتتج شركة الصناعات الحديثة مجموعة من العلامات التجارية في المملكة، من بينها تاييد، إريال، بونكس، فيري، داو، بانين، بيرت بلس، هيد أند شولدرز، وهيربل إيسنسيز، وسيلفكرين، المنتجات اللذان يباعان في المملكة ويتم تصديرهما إلى ٢٥ دولة. وقد أثنى السيد النعيم على شركة الصناعات الحديثة لتطويرها منشأة تصنيع عالمية المستوى في الدمام، وللمستويات العالية من التوطين في التوظيف في طاقم الموظفين بالمصنع، ويعتبر مصنع الدمام موقفاً متعدد الفئات يتم فيه صناعة منتجات غسيل الملابس والعناية بالأقمشة، بالإضافة إلى منتجات العناية بالشعر والمنزل الداخلي، والعمل الجماعي، والحواجز والمميزات، ووسائل تقييم الأداء وتقديره.

Modern Industries Company – a joint venture with P&G – hosts King Abdul Aziz Sea Port's Director General at Dammam Plant

At the beginning of the year Modern Industries Company – a joint venture with P&G – hosted a VIP delegation from Dammam's King Abdul Aziz Sea Port at the Dammam plant in Saudi Arabia's Eastern Region. The Director General of Dammam's King Abdul Aziz Sea Port Mr Naeem Bin Ibrahim Al Naeem was invited to tour the facility and our employees presented Mr Al Naeem and his delegation with a briefing on the factory's history and expansion, its current operations and Saudization levels.

Modern Industries Company produces a number of brands in the Kingdom, including Tide, Ariel, Bonux, Fairy, Downey, Pantene, Pert Plus, Head & Shoulders, Herbal Essences and Silvrikin which are both sold within the Kingdom and exported to 35 countries. Mr Al Naeem commended Modern Industries Company for the development of a world-class manufacturing facility in Dammam and for the high levels of employee localization among the plant's workforce. The Dammam plant is a multi-category site where a variety of well-known laundry and fabric care, hair and household care products are manufactured.



مستجدات العلامة التجارية Brand News



P&G's 'Thank You Mom' Campaign Reaches 25,000 School Children in the UAE

In partnership with P&G's 'Thank You Mom' Campaign, the UAE Athletics Federation has completed the first year of its 'Road to the Olympics Medals' program, reaching over 25,000 school children at 65 schools across the country. P&G launched the 'Thank You Mom' campaign last year to support the search for young athletes of the future and help improve the everyday lives of the country's moms, children and families. Under guidance from the UAE National Olympics Committee, P&G has worked with the UAE Athletics Federation to implement the eight-month plan to scout, train and prepare young UAE nationals to become world class athletes for future Olympic Games.

Mohammed Al Kamali, Secretary General of the UAE National Olympics Committee, said, "This program is changing the future of many boys and girls in the UAE and P&G has played a central role in helping us to unearth the talents of the country's youth and developing that talent. Looking forward we have high hopes that the results of the 'Road to the Olympics Medals' program will be tremendous in the years to come. We're extending our outreach to even more schools and we've already found a number of children whom are athletics stars of today and of the future."

"Our aim has always been to make a difference in the lives of moms and their children and through working with our partners the UAE National Olympics Committee and the UAE Athletics Federation we will deliver a lasting legacy to the country's families. We've leveraged off of our household brands through the 'Thank You Mom' campaign to support moms and promote sports in schools" said Al Rajwani, P&G's General Manager and Vice President for the Arabian Peninsula and Pakistan.

حملة «شكراً أمي» من بروكتر آند قامبل تتواصل مع ٢٥,٠٠٠ طالب في أرجاء الإمارات العربية المتحدة

اختتم الاتحاد الإماراتي لألعاب القوى، بالتعاون مع حملة «شكراً أمي» من بروكتر آند قامبل، السنة الأولى من برنامجه المتميز «الطريق إلى الميداليات الأولمبية»، والذي تم من خلاله التواصل مع ٢٥,٠٠٠ طالب في ٦٥ مدرسة في مختلف أنحاء دولة الإمارات العربية المتحدة. وكانت بروكتر آند قامبل قد أطلقت حملة «شكراً أمي» العام المنصرم بهدف دعم جهود البحث عن رياضيي المستقبل الشباب، والمساعدة في تطوير الحياة اليومية للأمهات والأطفال والعائلات في الدولة. وعملت بروكتر آند قامبل إلى جانب الاتحاد الإماراتي لألعاب القوى، وتحت إشراف اللجنة الأولمبية الوطنية بدولة الإمارات العربية المتحدة، على تنفيذ خطة مدتها ثمانية أشهر، لاستكشاف وتدريب وتأهيل الرياضيين الوطنيين في الإمارات، حتى يصبحوا رياضيين بمستوى عالمي قادرين على خوض منافسات الألعاب الأولمبية في المستقبل.

وقال محمد الكمالي، الأمين العام للجنة الأولمبية الوطنية بدولة الإمارات العربية المتحدة: «إن هذا البرنامج من شأنه أن يغير مستقبل العديد من الشباب والشابات في دولة الإمارات، وقد لعبت بروكتر آند قامبل دوراً رئيسياً في مساعدتنا على الكشف عن المواهب الكامنة في الجيل الشاب بالدولة وتطويرها. إننا نتطلع إلى المستقبل بأمال كبيرة في أن تكون نتائج برنامج «الطريق إلى الميداليات الأولمبية» هائلة خلال السنوات المقبلة. ونعمل على زيادة مستوى التوعية بالوصول إلى المزيد من المدارس، وقد استطعنا إيجاد عدد من الأطفال الموهوبين رياضياً يبشرون بمستقبل متميز».

ومن جانبه قال آل رجواني، المدير العام ونائب الرئيس في بروكتر آند قامبل بمنطقة شبه الجزيرة العربية وباكستان: «لقد كان هدفنا على الدوام يكمن في إحداث فارق في حياة الأمهات وأطفالهن. ومن خلال العمل مع شركائنا؛ اللجنة الأولمبية الوطنية بدولة الإمارات العربية المتحدة والاتحاد الإماراتي لألعاب القوى، ستقدم رثاً راسخاً لدى عائلات الدولة. لقد استفدنا من علامتنا المتواجدة في كافة المنازل من خلال حملة «شكراً أمي» لدعم الأمهات والترويج للرياضة في المدارس».

فريق النفيسة من الرياض يتوج بطل مسابقة «جيليت أبطال المستقبل»

اختتمت جيليت، العلامة الرائدة في مجال العناية الشخصية للرجال في العالم، خلال شهر فبراير الماضي مبادرتها الرياضية الأولى من نوعها في المملكة العربية السعودية، وهي بطولة «جيليت أبطال المستقبل» لكرة القدم، والتي انتهت بفوز فريق النفيسة من مدينة الرياض. وسيتوجه الفريق الرابع إلى إسبانيا للتدريب على مهارات كرة القدم في معسكر صيفي بمؤسسة ريال مدريد المرموقة، وسيشرف على التدريبات أحد أفضل مدربي كرة القدم في العالم.

وسعت بطولة «جيليت أبطال المستقبل» إلى مساعدة الشباب الموهوبين في كرة القدم داخل المملكة العربية السعودية لكي يفدوا أبطال المستقبل. وقد تمكن المشاركون من تعلم المهارات الأساسية لكرة القدم داخل وخارج الملعب، وذلك بمساعدة مجموعة من المدربين المحترفين. وقد كانت هذه البطولة الخامسة الأكثر إثارة وتنافسية في كرة القدم للشباب في المملكة حتى الآن. وشهدت بطولة «جيليت أبطال المستقبل» نجاحاً باهراً في المملكة العربية السعودية حيث شارك فيها أكثر من ١٨٠٠ شاب من خلال أكثر من ٢٥٦ فريقاً من جدة والرياض، تناضوا فيما بينهم في اللعبة الأكثر شعبية في العالم.

وتعاون جيليت مع مصطفى الأغا، سفير جيليت في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، لإطلاق مسابقة «جيليت أبطال المستقبل» في المملكة العربية السعودية، والتي تحت شباها على المشاركة وإظهار سمات البطل الكامنة بداخلهم. وتعكس تلك المبادرة مدى تفهم جيليت العميق للخلفية السعودية والعشق الذي يحمله شبابها لكرة القدم، ولهذا سمعت جيليت من خلال تلك البطولة إلى تمكين المواهب السعودية الشابة ومنحها تلك الفرصة الثمينة لتعزيز مهاراتهم. وجاءت الشراكة بين جيليت ومصطفى الأغا نظراً للرؤية المشتركة بينهما وحرصهما على دعم وتعزيز كل ما يتعلق بالرياضة وأمور الشباب في المملكة العربية السعودية، الدولة الأكبر في منطقة الخليج.

Riyadh's Al-Nafeesa crowned Gillette Future Champs

Gillette concluded the first football tournament of its kind in February, the Gillette Future Champs in Saudi Arabia. The winners, Riyadh-based football team Al-Nafeesa, will be sent to the prestigious Fundación Real Madrid, part of the Real Madrid Football club, to be trained at a summer experience soccer camp under the guidance of one of the world's best football coaches.

The Gillette Future Champs program is about helping talented young Saudi football players become the champions of tomorrow. They learnt essential skills both on and off the field and, with the help of trained professionals, become the best at anything they put their minds to. The Gillette 5-a-side competition is the most exciting youth football competition Saudi Arabia has seen yet. Gillette Future Champs engaged over 1,800 participants and 256 teams from Jeddah and Riyadh.

Mustafa Al Agha, the host of MBC's Sada Al Malaeb sports TV show that covers the latest football matches regionally and worldwide, congratulated the winners: "I am excited to be with you and witness the champions of the first football tournament of its kind in the Kingdom, Gillette Future Champs, which kicked off five months ago here in the same place. I have been following the games and results of the tournament, and must say how amazed I am with the level of professionalism and football talents of Saudi youth. I am proud to be part of the Gillette's challenge that paves the way for promising Saudi footballers to be recognized in the international football scene. Thank you, Gillette!"





هدى ومنى قطان تلتقيان المعجبات في مول

الإمارات للحديث عن الجمال

والعناية بالبشرة مع Silk-épil SkinSpa

قدمت هدى ومنى قطان، الشقيقتان الأبرز في عالم الجمال، الاستشارات الفردية الخاصة بالتجميل والعناية بالإضافة إلى عروض توضيحية حية في جناح «براون» الذي أقيم في مول الإمارات خلال شهر مارس الماضي. وقد قدمت الشقيقتان الشهيرتان النصائح القيمة حول كافة شؤون العناية والتجميل، مع التركيز على كيفية التمتع ببشرة نضرة خالية من العيوب بفضل الآلة الجديدة من «براون»، والتي تحمل اسم Silk-épil SkinSpa وتقوم بوظيفتين هما التقشير وإزالة الشعر الزائد مع التقنيات الصوتية المتطورة.

وعبرت الشقيقتان هدى ومنى قطان عن رأيهما بالآلة الجديدة بالقول: «إن براون علامة رائعة تكن لها كل حب واحترام، ومع إطلاق آلة SkinSpa الجديدة التي تقوم بوظيفتين في آن واحد، أصبح الحصول على النتائج التجميلية المدهشة أمراً ممكناً في المنزل، وقد أحببنا الآلة بمجرد تجربتها.»

وأضافت هدى قطان: «يسعدني للغاية لقاء المعجبات واستعرض مدى بساطة وسهولة الحصول على بشرة جميلة مشرقة وخالية من الشعر. أعجبتني فرشاة التقشير في آلة Silk-épil SkinSpa، فهي تتمتع بتقنية تسرع عملية التقشير وتمكنني من التخلص من الشعر النامي داخل الجلد بسهولة.»

يشار إلى أن فرشاة التقشير في آلة SkinSpa تعمل بالتقنيات الصوتية من خلال أكثر من ٢,٠٠٠ اهتزاز في الدقيقة، مما يساعد في إزالة خلايا الجلد الميتة وتحسين مظهر البشرة لتبدو أكثر نضارة وشباباً وحيوية. ويتألف التصميم الفريد للآلة من ثلاثة أنواع مختلفة من الأطراف التي تسمح بمختلف نبضات التدليك اللطيفة والقوية، مما يحفز تجديد خلايا سطح البشرة. ويفضل تصميمها المناسب لشكل اليد فإن آلة Silk-épil SkinSpa تكيّف مع جميع انحناءات الجسم بسهولة ويسر.

Huda and Mona Kattan talk Braun Silk-épil Beauty at one-day Mall of the Emirates Show

Two of the UAE's leading fashion experts, Huda and Mona Kattan, provided one-on-one beauty and grooming consultations as well as live demonstrations at the Braun stand at Dubai's Mall of the Emirates in March during a one-off beauty session. The famed sisters dispensed invaluable advice to hundreds of visitors on all their beauty and grooming tips; they focused on how to achieve flawless, radiant skin thanks to Braun's new beauty device, the Silk-épil 7 SkinSpa, the 2-in-1 epilation and exfoliation system with sonic technology.

"Braun is a brand we love and respect dearly, and the new SkinSpa epilator delivers two amazing beauty benefits at home, once we tried the SkinSpa, we were hooked", expressed both Huda and Mona Kattan.

"I'm so excited to meet with our fans and show them how simple it is to achieve radiant, hair-free skin. I am a big fan of the exfoliation brush in the Silk-épil 7 SkinSpa. The sonic brush speeds up my exfoliation routine and leaves me with fewer in-grown hairs," added Huda.

SkinSpa's exfoliation brush with sonic technology operates at over 3,000 micro-vibrations per minute to remove dead skin cells and refine and improve the skin's appearance, revealing younger looking skin that glows with natural vitality. Its unique design consists of three different types of filament tip that allow for a combination of firm and gentle micro-massage impulses, which stimulate the regeneration of the skin's surface. And with its ergonomic design the Silk-épil 7 SkinSpa adapts to every contour of the female body.



بروكترا أند قامبل تتصدر دورة العام ٢٠١٣ من جوائز منتج العام في الخليج وتحصد ١٠ الألقاب

فازت شركة بروكترا أند قامبل في شبه الجزيرة العربية بعشرة ألقاب خلال دورة العام ٢٠١٣ من جوائز منتج العام في الخليج، والتي تعد من أبرز الجوائز على مستوى المنطقة. ويتم اختيار المنتجات المشاركة في جوائز منتج العام في الخليج من قبل لجنة تحكيم مستقلة، وبعدها يجري التصويت للمشاركات فيها من قبل المستهلكين في مختلف أنحاء الخليج. وقد جرى خلال مراحل التصويت التنويه بمعايير الإبداع في المعتمدة منتجات بروكترا أند قامبل والتركيز على الجودة.

وقد توزعت الجوائز التي حققتها بروكترا أند قامبل على مجموعة من فئات المنتجات، وفي هذا الإطار، جرى اختيار كل من براون وأولاي لنيل جائزتين لكل منهما ضمن فئات حلول إزالة الشعر (Braun Silk.Epil 7 Dual Epilator)، وأجهزة تصفيف الشعر (Olay Regenerist Satin Hair 7 Straightener)، ومكافحة علامات التقدم بالسن (Microsculpting Cream, Night Renewal Elixir (Radiance Intensive Fairness)).

إضافة إلى ذلك، فازت جيليت خلال جوائز منتج العام في الخليج ضمن فئة العناية ببشرة الرجال (Fusin PrSeries)، وفازت أريال (Ariel Microboosters) ضمن فئتها بجائزة مسحوق الغسيل الأكثر ابتكاراً في دول مجلس التعاون الخليجي وفقاً لدراسة منتج العام. وفازت أولوي (Always Diamond) بجائزة المنتج الأكثر تفضيلاً في فئة فوط السيدات. وفي فئة العناية بالشعر فاز هيد أند شولدرز بجائزة أفضل منتج لمكافحة القشرة (Moisturizing Scalp Care Shampoo)، وفاز بانين بديل الزيت (Pantene Oil Replacement)، كأفضل علاج للشعر، وفازت ويلي (Wella Koleston Color Intensive Foam) بجائزة أفضل صبغة للشعر وفقاً لدراسة منتج العام.

وقال آل راجواني، المدير العام ونائب الرئيس في شركة بروكترا أند قامبل وشبه الجزيرة العربية وباكستان: «نحن فخورون ومسرورون بتصويت المستهلكين في المنطقة للكثير من علامتنا التجارية للحصول على الجوائز الأولى في كل فئاتها. ونسعى شركتنا لتحسين حياة المستهلكين في جميع أنحاء العالم، لذا يمثل ابتكار منتجات تحظى باستحسانهم على الدوام أولوية محورية في استراتيجيتنا. ويعد الفوز بهذه الجوائز العشر شهادة حقيقية على أن المستهلكين في الخليج يرون أن علامتنا التجارية تتجج في تقديم هذا المستوى من الابتكار. وستواصل السعي دوماً لتحسين حياة المستهلكين في شبه الجزيرة العربية من خلال تطوير منتجات تتجاوز توقعاتهم.»

P&G tops Product of the Year Gulf 2013 Awards with 10 wins

Procter & Gamble (P&G) Arabian Peninsula won ten of the most coveted brand awards in the region at the recently held Product of the Year Gulf 2013 awards. The awards, which are voted upon by an initial jury review and followed by a Gulf-wide consumer survey, recognized P&G's product innovation and focus on quality for a number of the company's product ranges.

The awards included wins for a range of P&G's products and categories. Both Braun and Olay picked up two awards apiece for the hair removal solutions (Braun Silk.Epil 7 Dual Epilator) and hair appliances (Braun Satin Hair 7 Straightener), and the anti-aging face care (Olay Regenerist Microsculpting Cream and Night Renewal Elixir) and whitening face care (Olay White Radiance Intensive Fairness) categories respectively.

Additionally, in the men's skincare category of the Product of the Year Gulf Survey, Gillette won for its Fusion ProSeries product, while Ariel Microboosters was voted in its category as being the most innovative laundry detergent product in the GCC. Always Diamond was voted the most preferred product in the feminine pads category. In the hair care segment Head & Shoulders won out as the top-placed product in the anti-dandruff hair care category for its Moisturizing Scalp Care Shampoo. Pantene Oil Replacement was voted number one in the hair treatments category, and Wella Koleston Color Intensive Foam came top in the hair colorants category.

"We are proud and humbled that so many of our brands have been voted by the consumers of the region as being at the top in their respective categories. Our company's purpose is to improve the lives of consumers around the world. Hence delighting consumers via ongoing product innovation is a key strategic priority. Winning these ten awards is testament to the fact that consumers in the Gulf feel that our brands deliver on this purpose. We will continue striving hard to improve consumers' lives in the Arabian Peninsula via developing products that continuously exceed their expectations," said Al Rajwani, P&G's General Manager and Vice President for the Arabian Peninsula and Pakistan.

أخبار التنمية المستدامة Sustainability News

بروكترا أند قامبل تتواصل مع طلاب وطالبات الإمارات في معارض الوظائف الجامعية

تواجد فريق التوظيف في بروكترا أند قامبل بشكل مؤثر خلال اثنين من أهم معارض التوظيف بشهر مارس في الجامعة الأميركية بكل من الشارقة ودبي. وقد هدف النشاط الجامعي إلى تثقيف الطلاب والطالبات حول بروكترا أند قامبل والفرص التوظيفية، من ضمنها برنامج التدريب الصيفي. وقد ساهم موظفي بروكترا أند قامبل من الخريجين أو المشاركين مسبقاً في برنامج تدريب بروكترا أند قامبل في المعارض التوظيفية. هذا وقابل فريق التوظيف لدى بروكترا أند قامبل ما يزيد عن ١,٠٠٠ طالب وطالبة، إضافة إلى موظفي الجامعة، الذين كانوا شغوفين بمناقشة تعزيز التعاون الجامعي مع بروكترا أند قامبل.

وقالت لانا التريزي مديرة التدريب والتوظيف في بروكترا أند قامبل الخليج: «قابلنا طلاب وطالبات متميزين على أرض الواقع في كلا الجامعتين خلال المحاضرات التقديمية وفي منصة التوظيف التي أقمناها هناك. يقدم برنامج التوظيف من بروكترا أند قامبل فرصاً رائعة للطلبة ليصبحوا فاعلين في أعمالنا، وليكون لهم تأثير عبر الخوض في مشاريع فريدة خلال الأسابيع الـ ١٠ إلى ١٢ التي يقضونها مع بروكترا أند قامبل. لدينا عدد من خريجي الجامعتين وتطلع قدماً إلى الترحيب بالمزيد من طلاب الجامعة الأميركية في كل دبي والشارقة ضمن شركة بروكترا أند قامبل».



P&G connects with UAE students at university career fairs

P&G's recruitment team were out in force during March at two of the UAE's most high-profile career fairs at the American University of Sharjah and the American University of Dubai. The campus drives aimed to educate students about P&G and career opportunities, including the Summer Internship Program. P&G employees who were either alumni or had previously participated in a P&G internship program presented at the career fairs. In total P&G's recruitment team met with over a thousand students as well as university staff, whom were eager to discuss further classroom-based collaboration with P&G.

"We met some remarkable students on-site at the two universities both during our presentation sessions as well as at our career stand," said Lana Eltarazi, P&G's Gulf training and recruiting manager. "P&G's internship program offers students an opportunity to become a core part of our business and make an impact by taking on challenging projects during their 10 to 12 weeks with P&G. We have a number of alumni from the two universities and we're looking forward to welcoming more AUS and AUD students into P&G."

New P&G plant sets new sustainability benchmarks for global manufacturing

P&G's newest manufacturing facility, the company's 137th site worldwide, is the company's most sustainable plant to date. The P&G Taicang Plant and Distribution Center in China's Jiangsu Province uses 100% renewable power (a first for a factory in China), will process and reuse 100% of its effluent waste, and will not send any waste to landfill. The plant combines P&G's focus on sustainable manufacturing with the latest green technologies to conserve energy and reduce water and solid-matter waste.

The Taicang site, which is designed by the globally renowned architect and environmentalist William McDonough, represents P&G's commitment to sustainable innovation and is the first P&G plant to achieve LEED Gold certification for its administrative building and LEED Silver for its manufacturing and distribution centre. Taicang is also the first P&G site to support our partnership with the World Wide Fund for Nature (WWF) for the global Water Stewardship Programme. Through this programme P&G is sponsoring wetland restoration in China's Lake Taihu Catchment Area.

مصنع بروكترا أند قامبل الجديد يضع معايير متطورة في الاستدامة للصناعة العالمية

تعد المنشأة الصناعية الأحدث من بروكترا أند قامبل، الموقع رقم ١٣٧ للشركة في العالم، أكثر مصانع الشركة استدامة حتى اليوم. ويستخدم مصنع ومركز توزيع بروكترا أند قامبل في مدينة تايسانغ بمقاطعة جيانغسو الصينية طاقة متجددة بنسبة ١٠٠٪ (الأمر الذي يعد الأول من نوعه بالنسبة إلى مصنع في الصين)، وسيقوم بالعمل وإعادة استخدام ١٠٠٪ من النفايات التي يخلفها، ولن يقوم بإرسال أية نفايات إلى المكبات. ويمزج المصنع ما بين تركيز بروكترا أند قامبل على الصناعة المستدامة وأحدث التقنيات الخضراء للحفاظ على الطاقة والتقليص من استخدام المياه والنفايات الصلبة.

ويعكس موقع تايسانغ، الذي قام بتصميمه المهندس الشهير والناشط البيئي ويليام ماكدونو، التزام بروكترا أند قامبل بالابتكار المستدام، وهو المصنع الأول لدى بروكترا أند قامبل الذي يحوز على شهادة LEED الذهبية على المبنى الإداري وشهادة LEED الفضية على مركز التصنيع والتوزيع. والموقع هو أيضاً الأول من نوعه لدى بروكترا أند قامبل الذي يدعم شراكته مع الصندوق العالمي للطبيعة WWF لبرنامج إدارة المياه العالمي. وترعى بروكترا أند قامبل من خلال هذا البرنامج استعادة الأراضي الرطبة في منطقة تجمعات المياه بحيرة تايهو الصينية.



٢٥٪ من مصانع بروكتر آند قامبل العالمية أصبحت الآن غير مصدرة للنفايات

في جزء من التزامنا بالاستدامة، حققت بروكتر آند قامبل إنجازاً مشهوداً في أن أصبحت ٤٨ من مراكز التصنيع الخاصة بها حول العالم غير مصدرة للنفايات. وتبرز بروكتر آند قامبل بهذا الإنجاز كمنشأة غير مصدرة للنفايات كونها موقع تصنيع لن يرسل أي نفايات صناعية خطيرة إلى مواقع مكبات النفايات.

هذا وخفّضت بروكتر آند قامبل خلال السنوات الخمس الماضية، إنتاج النفايات الأساسية في الشركة بنسبة متميزة وصلت إلى ٦٨ في المئة. وتبرز رؤية بروكتر آند قامبل في صناعة منتجاتها من مواد متجددة أو مُعاد تدويرها بنسبة ١٠٠٪، وتشغيل مصانعها بطاقة متجددة بنسبة ١٠٠٪، وعدم إرسال أي نفايات إلى المكبات، وتصميم منتجات تعزز الحفاظ على مصادر الطاقة.

وتحدث روبرت ماك دونالد، المدير والرئيس التنفيذي لشركة بروكتر آند قامبل بهذه المناسبة قائلاً: «نقوم في هذه المواقع بإعادة تدوير النفايات وتحويلها واستخدامها لأغراض أخرى. إن هذا الأمر لا يعود بالنفع على أعمالنا فحسب، وإنما هو أيضاً إيجابي بالنسبة إلى البيئة، لأننا نستخدم مصادر الطاقة العالمية بشكل أكثر فعالية ومسؤولية. إن هذا الإنجاز هو فخر لنا، ونود أن نشكر جميع موظفينا وشركائنا الموردين الذي ساهموا في تحقيق هذا الإنجاز».

Twenty-five percent of P&G's global factories now zero-waste

As part of our commitment to sustainability, P&G has reached a zero-waste milestone with the news that 48 of our manufacturing centers worldwide are now zero-waste facilities. P&G qualifies a zero-waste facility as a site that will not send any non-hazardous manufacturing waste to a landfill site.

Over the past five years P&G has reduced absolute waste across the company by an impressive 68%. P&G's sustainability vision is to produce products from 100% renewable or recycled materials, power plants with 100% renewable energy, send zero waste to landfills and design products to maximize the conservation of resources.

To mark the occasion, P&G's Chairman and CEO Robert McDonald wrote: "At these sites all waste is recycled, repurposed or converted into energy. This is not only good for our business; it is also good for the environment, because we are more efficiently and responsibly using the world's resources. This is an accomplishment to be proud of, and we want to thank all of our employees and our supplier partners who have worked to make this happen."



بروكتر أند قامبل تفوز بجائزة مرموقة لتعاونها في مجال التوريد من قبل شركة 'شيب'

حصدت شركة بروكتر أند قامبل (P&G) في منطقة شبه الجزيرة العربية على جائزة التميز في التعاون في مجال التوريد للعام ٢٠١٢ من قبل شركة 'شيب' (CHEP)، الشركة العالمية الرائدة في خدمات المنصات ومناولة حاويات الشحن. وتعتبر هذه الجائزة، التي تسلمتها حياة شاوي، مديرة عمليات التوريد في شركة بروكتر أند قامبل في شبه الجزيرة العربية وباكستان، تقديراً لنجاح الشركة في توحيد عمليات نقل المواد الخام الداخلية إضافة إلى شبكة التوزيع الخارجية لمنتجاتها.

وفي هذه المناسبة قالت شاوي: «تؤمن بروكتر أند قامبل إيماناً راسخاً بضرورة الابتكار المستمر في أعمالها، وإن فعالية وتطوير عمليات التوريد لدينا هي أمر حيوي للحفاظ على النمو، وخاصة في منطقة شبه الجزيرة العربية. إن منشآت التصنيع الخاصة بنا في المنطقة ضخمة، وعمليات شبكة التوريد في بروكتر أند قامبل ضرورية جداً للتأكد من وصول المواد والمنتجات إلى المكان المناسب وفي الوقت المناسب أيضاً».

كما وجاءت جائزة شركة 'شيب' تقديراً للجهود الكبيرة التي تبذلها بروكتر أند قامبل لتعزيز التعاون في مجال التوزيع مع شركائها ومزوديها وعملائها في كافة الأنحاء التي تصل إليها شبكة التوريد، وذلك بهدف تحقيق انسيابية فعالة في عمليات تسليم المواد لجميع نقاط التسليم في دول مجلس التعاون الخليجي. وسجلت شركة بروكتر أند قامبل إنجازاً متميزاً في العام ٢٠١٢ حيث لم تخسر يوماً من معداتها، وذلك بفضل التحكم الفريد بعمليات شبكة التوريد بين مصانع الشركة وشبكتهما التوزيعية.

هذا وكانت بروكتر أند قامبل قد حازت على جائزة CHEP لعام ٢٠١١ للتميز في مجال التوريد، ويرى كيفين سميث، المدير الإداري لشركة 'شيب' في منطقة الشرق الأوسط، أن إصرار بروكتر أند قامبل على الاستمرار في الابتكار في مجال شبكات التوريد سيكون له أثر كبير على نمو الشركة المستقبلي.

«إن عمليات التوريد الفعالة يمكن لها أن تؤثر بشكل ملحوظ على عائدات واحتياجات أي شركة. لا نرى هذا الابتكار والتطوير في مجال التوريد - الذي يحقق فعالية أكبر وتكاليف أقل - لدى الكثير من الشركات. لقد أثبتت بروكتر أند قامبل بشكل متواصل وعماماً بعد عام أن هناك دائماً المزيد للقيام به بهدف رفع مستويات شحن المواد والمنتجات إلى المصانع، ومنها إلى العملاء ثم إلى المستهلكين. إن شركة بروكتر أند قامبل رائدة في مجال شبكات التوريد في منطقة شبه الجزيرة العربية، ونحن سعدنا في منحها هذه الجائزة»

Procter & Gamble Awarded Top Award for Supply Chain Collaboration by CHEP

Procter & Gamble (P&G) Arabian Peninsula has been awarded the Excellence in Supply Chain Collaboration for 2012 by CHEP, the world's leading pallet and container pooling services company. The award, which was presented to P&G's Supply Network Operations Associate Director for the Arabian Peninsula & Pakistan and the Near East Hayat Chaoui, is recognition for the company's success in integrating both its inbound raw materials channel as well as its outbound product distribution.

"P&G believes in constant innovation across the business, and the efficiency and development of our supply chain operations is essential to maintaining growth, especially in the Arabian Peninsula," said Chaoui. "Our production facilities in the region are sizable, and P&G's Supply Network Operations is essential to ensuring that materials and products are delivered to the right place at the right time."

CHEP also recognized P&G for the company's efforts to further collaboration with distribution partners, suppliers, and customers across the whole scope of its supply chain to streamline material handling processes across all supply chain drop points within the GCC. Procter & Gamble had zero equipment losses in 2012 following the extensive implementation of supply chain controls across the company's plant and distribution network.

P&G also received a CHEP award in 2011 for Supply Chain Excellence, and CHEP's Middle East managing director Kevin Smyth believes that P&G's insistence on continuous supply chain innovation will stand it in good stead for future growth.

"An effective supply chain operation can significantly impact both the revenues and the margins of any business. We don't see enough companies innovating and developing their supply chains to deliver better efficiencies and lower costs. P&G has constantly proved year-on-year that there's more that can be done to raise the bar and transform how materials and products are shipped to plants and from there to the customer and finally the consumer. P&G are a leader in the supply chain field in the Arabian Peninsula and we're delighted to be able to present them with this award."



P&G

AP&P

3 PRIORITIES

with across c

with & SR

s Go to

rdship

vity

ion

Contact us

Corporate Communications
Email: externalap.im@pg.com

Modern Products Company (General office)

P.O. Box 2056, Jeddah 21451 Saudi Arabia
Tel: +966 (2) 6572222
Fax: +966 (2) 6538833

P&G Gulf Office

P.O. Box 33060 Dubai, UAE
Tel: +971 4 806 4444
Fax: +971 4 806 4400

Customer Services:

800 244 0039 (in Saudi)
+966 2 657 4751 (From the Gulf)

تواصل معنا

العلاقات العامة

بريد إلكتروني: externalap.im@pg.com

شركة المنتجات الحديثة (المكتب الرئيسي)

ص. ب: ٢٠٥٦، جدة ٢١٤٥١، المملكة العربية السعودية
هاتف: ٦٥٧٢٢٢٢ (٢) ٩٦٦+
فاكس: ٦٥٣٨٨٣٣ (٢) ٩٦٦+

مكتب بروكتر أند كامبل لمنطقة الخليج

ص. ب: ٣٣٠٦٠، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٨٠٦٤٤٤٤ (٤) ٩٧١+
فاكس: ٨٠٦٤٤٠٠ (٤) ٩٧١+

خدمة العملاء:

٨٠٠ ٢٤٤ ٠٠٣٩ (في السعودية)
٦٥٧٤٧٥١ (٢) ٩٦٦+ (من باقي دول الخليج)

نعيش مع الناس، نحسن لحظات الحياة **P&G**
Touching lives, improving life. **P&G**